

RWS ELECTRIC



Инструкция
по эксплуатации

ТС-125/150
ТС-150/250

СТАНОК ЗАТОЧНОЙ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Оглавление:

• НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	2
• МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	2
• СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ.....	6
• СБОРКА И УСТАНОВКА.....	6
• РАБОТА.....	8
• ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ.....	10
• ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	10
• СРОК СЛУЖБЫ.....	10
• ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.....	11
• ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	13
• КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	13
• ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	14

Компания СПАРК благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки RWS будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваша покупка прослужила Вам долгое время, необходимо правильно ее использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

Уважаемый покупатель! При покупке электроинструмента необходимо удостовериться в его работоспособности на холостом ходу, что обязательно должен Вам продемонстрировать продавец. Также необходимо проверить комплектность изделия, наличие штампа торгующей организации, даты продажи, серийного номера и подписи продавца в гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства.

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Станок заточной электрический ТС-125/150, ТС-150/250 предназначен для шлифования и заточки различных изделий из металла и других материалов в рамках бытовых нужд.

Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент не предназначен для тяжелых и профессиональных работ. Использование инструмента не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Нельзя погружать электроинструмент в воду и другие жидкости, а также нельзя подвергать воздействию дождя и других атмосферных осадков.
2. Во избежание поражения электрическим током при отключении прибора от питающей сети необходимо держаться за электрическую вилку.
3. Запрещается использование электроинструмента детьми.
4. Электроинструмент необходимо отключать от питающей сети сразу после его использования, перед проведением технического или сервисного обслуживания.
5. Подключенный к сети электроинструмент всегда должен быть в зоне Вашего внимания.
6. Не следует использовать электроинструмент в каких-либо иных целях, кроме указанных в настоящем руководстве.
7. Не стоит переносить электроинструмент, держа его за шнур питания или удерживая палец на выключателе.
8. Перед подключением к питающей сети необходимо убедиться, что выключатель находится в положении «выключено».
9. Следите за напряжением электрической сети. Параметры электросети должны соответствовать требованиям станка. Напряжение электрической сети ниже 220 В может стать причиной выхода из строя инструмента!
10. Регулярно осматривайте сетевой шнур на наличие повреждений и износа. Инструмент может использоваться только при безупречном состоянии сетевого шнура. Сетевой шнур может быть заменен только в сервисном центре.
11. Штепсельная розетка электросети должна полностью соответствовать вилке сетевого шнура инструмента. Настоятельно рекомендуется не использовать различные адаптеры (переходники), а установить необходимую штепсельную розетку.

12. Используйте только стандартные удлинители промышленного изготовления. Поперечное сечение удлинительных кабелей не должно быть меньше, чем у сетевого шнура инструмента. При использовании удлинительного кабеля, намотанного на барабан, вытягивайте кабель на всю длину. При работе на открытом воздухе электрические штепсельные соединения кабелей должны быть защищены от влаги. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста-электрика.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЗАТОЧНОГО СТАНКА

1. Каждый раз, перед началом работы, проверяйте, вращается ли диск свободно.
2. Не пытайтесь ремонтировать инструмент самостоятельно, а сразу же обращайтесь в сервисный центр
3. Перед тем, как включить станок, убедитесь в том, что диск не прикасается к обрабатываемой детали.
4. Не используйте в работе станок, если предохранители и подставки вставлены или закреплены неправильно.
5. Используйте станок только при опущенном защитном экране.

Внимание! Шлифовальные диски продолжают вращаться и после выключения инструмента.

6. Берегите шлифовальные или точильные круги от ударов, сотрясений, соприкосновения с маслом.
7. Не допускается использование поврежденных, треснувших или деформированных шлифовальных или точильных кругов.
8. Заменяйте точильные или шлифовальные круги, как только износ превысит 40 мм.
9. Изношенный шлифовальный или точильный круг всегда заменяйте на новый.
10. Всегда строго следуйте инструкциям при замене шлифовальных или точильных кругов.
11. Перед установкой нового шлифовального или точильного круга его необходимо проверить на наличие трещин, легко ударив по нему. Издаваемый при этом звук должен быть звонким и чистым. Если это не так, то круг поврежден, и использовать его нельзя.
12. Регулярно проверяйте центрированность шлифовальных или точильных кругов. Если круг не центрирован или не сбалансирован, то его необходимо заменить.
13. Храните шлифовальные и точильные круги в сухом месте.
14. Не используйте точильные и шлифовальные круги, чья

максимальная скорость ниже скорости станка

15. Не используйте точильные и шлифовальные круги, чьи размеры не соответствуют размерам, указанным в технических характеристиках. Не пользуйтесь переходниками, не предусмотренными производителем, при установке круга в шпиндель.

16. Всегда давайте вставленному новому диску вращаться несколько минут на холостом ходу перед тем, как начать работу.

17. При обработке металлических деталей возникают искры. Не допускается наличие легко возгораемых материалов в непосредственной близости с инструментом. Рекомендуется носить защитный фартук во время работы.

18. После длительной работы, внешние металлические части и принадлежности могут перегреться. Не прикасайтесь к инструменту или обрабатываемой детали сразу же после работы: они могут быть слишком горячими и вызвать ожог кожи. Берегите руки от вращающихся частей. При включении стойте с боковой стороны станка, а не перед ним.

19. Отключайте станок всегда, когда Вы не используете этот инструмент, не оставляйте без надзора до того, как вы выключили инструмент и вынули штепсель из розетки. Подождите, пока диски остановятся, после чего оставьте свое рабочее место.

20. Электроинструмент следует использовать только по назначению. Любое другое применение, отличающееся от указанного в данной инструкции, считается неправильным применением. Ответственность за любое повреждение или ранение, вызванное неправильным использованием, несет потребитель, а не производитель.

21. Использовать станок допускается только при температуре окружающей среды от +5°C до +40 °C.

22. После включения станок должен по крайней мере 30 секунд поработать без нагрузки.

23. Во время работы используйте средства защиты глаз, чтобы защититься от разлетающихся частиц. Носите специальные защитные очки или маску.

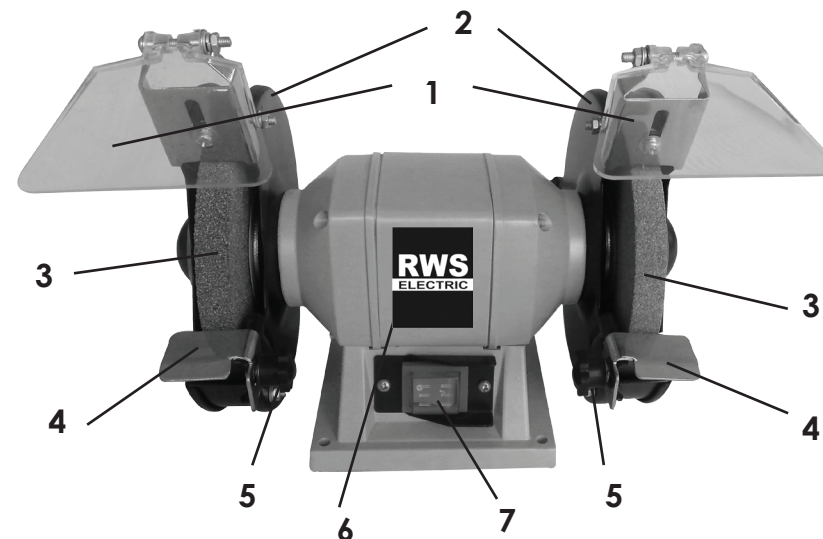
Интенсивный шум во время работы может повредить слух. Пользуйтесь средствами защиты слуха (наушники, беруши).

24. Используйте средства защиты органов дыхания. Некоторые материалы могут содержать токсические компоненты. Носите защитную маску или респиратор.

Внимание! Пыль, образующаяся во время работы может быть опасной для здоровья. Всегда работайте в хорошо вентилируемом помещении с использованием соответствующих средств защиты от пыли (респираторы, маски) и средств защиты слуха (наушники, беруши).

ВНИМАНИЕ! НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СЛЕДУЕТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ ИЛИ В ИНЫХ УСЛОВИЯХ, МЕШАЮЩИХ ОБЪЕКТИВНОМУ ВОСПРИЯТИЮ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ, И НЕ СЛЕДУЕТ ДОВЕРЯТЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ЛЮДЯМ В ТАКОМ СОСТОЯНИИ ИЛИ В ТАКИХ УСЛОВИЯХ!

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ



1. Защитный экран
2. Защитный кожух шлифовального круга
3. Шлифовальный круг
4. Упор для детали
5. Винт-фиксатор упора
6. Корпус электродвигателя
7. Кнопка включения

СБОРКА И УСТАНОВКА

Внимание! Перед сборкой инструмента, обязательно вытащите вилку сетевого кабеля из розетки.

Установка станка на рабочем месте

1. Для более удобной и безопасной работы станок необходимо закрепить на верстаке.
2. Отметить на верстаке расположение четырех крепежных отверстий станка.
3. Просверлить отверстия диаметром 6.5 мм в отмеченных точках
4. Поместить станок на верстак, вставить болт М6 с шайбой в крепежные отверстия.

5. Убедитесь, что каждый болт выступает минимум на 15 мм (Рис. 1)

6. Затяните гайки

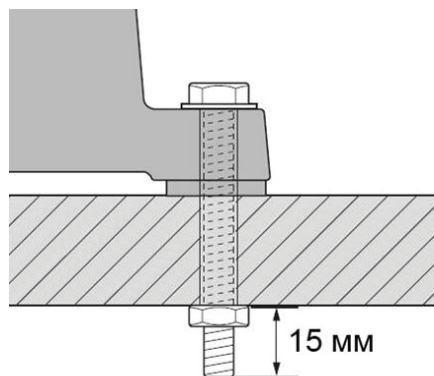


Рис. 1

Установка защитного экрана

Установите защитные экраны и упоры, используя винты, идущие в комплекте. Держатели защитного стекла и сами стекла должны устанавливаться только после окончательной установки/замены шлифовального диска.

Для установки защитного экрана:

1. Прикрепите защитное стекло к держателю при помощи винта.
2. Отрегулируйте высоту держателя защитного стекла, слегка ослабив винт. При этом зазор между точильным камнем и держателем должен быть в пределах 2 мм.
3. Крепко затяните винт. Отрегулируйте положение экрана таким образом, чтобы ваше лицо было максимально защищено.

Регулировка рабочего упора

Упор может регулироваться в соответствии с необходимым углом шлифования.

1. Ослабить гайку, на упоре.
2. Установить упор в необходимом положении, максимально приблизив к шлифовальному кругу, но не касаясь его. Оптимальный зазор около 2 мм.
3. Затянуть гайку.

РАБОТА

Перед работой:

Проверьте, что правильно установлены все защитные приспособления.

Проверьте, что станок надежно закреплен на верстаке.

Используйте защитные перчатки и очки.

Включение и выключение

Чтобы включить инструмент, перевести клавишу выключателя (7) в позицию 1.

Чтобы выключить инструмент, перевести клавишу выключателя (7) в позицию 0.

Использование шлифовального круга

После включения станка дайте кругу достигнуть максимальной скорости вращения прежде чем начать работу. Работать разрешается только с предохранительным прозрачным экраном и в защитных очках.

Подводите к наждачному кругу затачиваемый инструмент (деталь) плавно и осторожно, избегая ударов о круг.

Медленно двигайте затачиваемый инструмент (деталь) горизонтально вперед-назад по шлифовальному кругу (3). Острие режущей кромки соприкасается с шлифовальным кругом на 0,5-1 мм

При шлифовке прикладывайте деталь к передней поверхности диска, а не к его боковым поверхностям. Нагрузка боковых поверхностей круга недопустима и опасна.

Сильно не прижимайте затачиваемый инструмент (деталь) к кругу. Временная нагрузка должна составлять не более 60% (6 минут работы должны чередоваться приблизительно 4 минутами перерыва).

Замена/установка шлифовального круга

Внимание! Используйте только те шлифовальные диски, чей размер и периферийная скорость соответствуют техническим данным станка.

Перед установкой нового диска

Визуально проверьте диск на наличие дефектов. После этого вставьте указательный палец в отверстие нового диска, и постучите

по диску легким неметаллическим предметом (например, рукояткой отвертки). Звук, который диск издает, должен быть тонким и звонким. Если звук глухой, это значит, что диск имеет внутренние трещины и дефекты, которые делают его негодным и опасным для использования. Использование таких дисков категорически запрещено!

Внимание! Проверяйте только сухой диск. Влажные диски издают глухой звук.

Замена/ установка шлифовального круга

1. Отсоедините шнур питания.
2. Открутите три гайки (1) (см. Рис. 2).
3. Снимите защитный кожух (2).
4. Открутите гайку (3) шпинделя (8)
5. Снимите со шпинделя(8) внешний фланец (5), прокладку(6) и круг (7).
6. Установите на шпиндель (8) новый круг.
7. Установите на шпинделе(8) прокладку(6), внешний фланец(5) и наденьте на него гайку(3).
8. Надежно затяните гайку(3). Установите защитный кожух.
9. Наденьте обратно три гайки (1) и крепко затяните их.
10. Включите устройство и позвольте кругу вращаться без нагрузки в течение одной минуты, чтобы убедиться что круг хорошо сбалансирован.

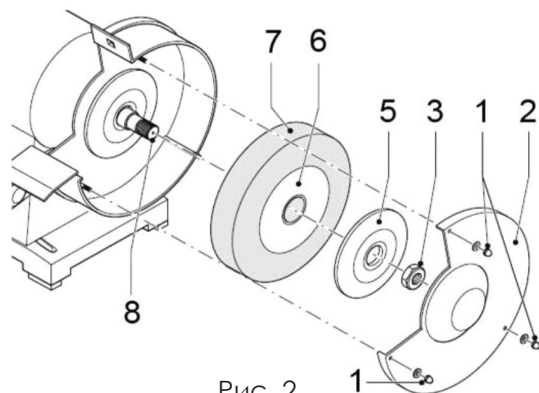


Рис. 2

Внимание! Допускается использование дисков с различной зернистостью с максимально допустимой частотой оборотов больше 3000 об/мин.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электрический инструмент создан в расчете на работу в течение длительного времени при минимальном обслуживании. Его непрерывная и надежная работа зависит от правильного ухода за инструментом и от регулярной его чистки.

До начала любой проверки или обслуживания отключайте электроинструмент и вынимайте штепсель из розетки.

1. Данный электрический инструмент не требует дополнительной смазки.
2. Регулярно удаляйте пыль после шлифования с корпуса и кожуха
3. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия на корпусе были всегда свободны и очищены от грязи.
4. Не допускается применение спирта, бензина или других растворителей.
5. Не допускается использование бытовых химических препаратов, которые могут разъедают и повреждать пластмассовые части изделия.
6. Запрещается мыть станок проточной водой.
7. Для очистки корпуса рекомендуется применять мягкую ткань.

ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Срок хранения электроинструмента неограничен. Хранить электроинструмент необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, в недоступном для детей месте. При утилизации пришедшего в негодность электроинструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться сжечь или уничтожить электроинструмент. Настоятельно рекомендуется обратиться в специальную службу.

СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве должно прослужить не менее 3 лет, а при бережном и аккуратном обращении и значительно более долгий срок. Фирма-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества товара без предварительного уведомления пользователя.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации, серийного номера, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с условиями эксплуатации, указанными в настоящем паспорте. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение электроинструмента.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации на изделие составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине предприятия-изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются:

А) На неисправности изделия, возникшие в результате:

1. несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
2. механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
3. применения изделия не по назначению;
4. воздействия неблагоприятных атмосферных и внешних факторов на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
5. использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели;
6. попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов.

Б) На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модифика-

ции неуполномоченными на то лицами.

В) На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, признаками чего являются:

1. наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
2. наличие окислов коллектора двигателя;
3. обрывы и надрезы питающего электрокабеля;
4. сколы, царапины, сильные потертости корпуса.

Г) На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- появление окалины на коллекторе электродвигателя или угольных щетках;
- одновременный выход из строя якоря и статора электродвигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Внимание! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Год изготовления смотрите на серийном номере (первые 4 цифры серийного номера).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ТС-125/150	ТС-150/250
Допустимые параметры питания	220В – 240В, 50Гц	
Номинальная мощность	150Вт	250Вт
Размер шлифовального круга	125х16мм	150х16мм
Число оборотов	2950об/мин	2950об/мин
Посадочный диаметр круга	12,7/32мм	12,7/32мм
Длина кабеля	2м	2м

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Станок заточной электрический – 1 шт.
2. Круг шлифовальный (установлен) – 2 шт.
3. Защитные экраны с фиксирующими болтами – 2шт.
4. Рабочая площадка с фиксирующими болтами – 2шт.
5. Адаптеры, 32мм – 2шт.
6. Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

При возникновении поломки, не пытайтесь отремонтировать инструмент самостоятельно, обращайтесь в авторизованные сервисные центры RWS, где производятся все виды ремонта электроинструмента. Список сервисных центров можно узнать у продавца, либо на сайте www.rws-tools.ru. Техническое освидетельствование инструмента на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Поставщик в России: Компания СПАРК, Россия,
г. Самара, пр. Кирова 43/1, т.(846)270-00-43
www.rws-tools.ru

Произведено: Евразия Пауэр Тулз Мануфакчуринг Ко., Лтд.,
Хардвэа Индастриал Зоун, Джинхуа, Чжэздзянь, Китай
т.86-579-89297715, факс:86-579-89297708



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Срок гарантии 12 месяцев

Наименование изделия _____

Модель _____

Дата продажи _____

Серийный номер _____

Подпись продавца _____ М.П.

Проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Подпись покупателя _____

Сведения о ремонте:

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ Модель _____ Дата ремонта _____ Сведения о ремонте _____ Подпись _____	RWS ELECTRIC	М.П.	
	линия отреза		
	СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ Модель _____ Дата ремонта _____ Сведения о ремонте _____ Подпись _____	RWS ELECTRIC	М.П.
		линия отреза	
СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ Модель _____ Дата ремонта _____ Сведения о ремонте _____ Подпись _____		RWS ELECTRIC	М.П.
		линия отреза	

СТАНОК ЗАТОЧНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

RWS
ELECTRIC

Компания СПАРК, Россия, г. Самара,
пр. Кирова 43/1, т.(846)270-00-43 www.rws-tools.ru